

## LA MUSICA DI VRANJE

L'intervista con Ivana Tasić Mitić è stata condotta tramite Zoom da Vladimir Kolarić nel febbraio 2022



*Ivana Tasić Mitić ha 40 anni. È nato a Vranje, dove vive tuttora. Di formazione, ha un dottorato in Metodologia dell'insegnamento, sebbene lavori insegnando la metodologia per l'insegnamento della lingua e della letteratura serba. Inoltre, Ivana è una rinomata interprete delle canzoni della città di Vranje. Le ho parlato della musica di Vranje, un esempio di tesoro culturale vivente della Serbia.*

**Vladimir Kolarić (VK):** Come descriveresti il tuo rapporto con la musica dei Vranje?

Ivana Tasić Mitić (ITM): Sono nata a Vranje e vivo ancora in questa bellissima città. Vengo da una famiglia in cui l'eredità musicale di Vranje è stata coltivata e preservata dall'oblio per molto tempo. Eseguo la musica della città di Vranje da più di 25 anni, sia da solista che come solista vocale del gruppo etnico “Izvor” (“La Primavera” o “La Fontana”).

**VK:** Cosa significa per te personalmente la musica di Vranje, esempio di un tesoro culturale vivente della Serbia?

ITM: Comprendo il patrimonio musicale di Vranje come un riflesso dell'identità della gente di questa regione, della loro mentalità, dei loro costumi, dei loro costumi tradizionali, della loro lingua e di tutto ciò che, in senso culturale, caratterizza gli abitanti della Serbia meridionale.

**VK:** Cosa hai imparato e quali esperienze ti ha dato l'interpretazione della canzone della città di Vranje come parte del patrimonio musicale di Vranje?

ITM: L'interpretazione del patrimonio musicale di Vranje mi ha permesso di ottenere preziose informazioni sulle condizioni e sullo stile di vita degli abitanti della regione alla fine del 19° secolo e durante la prima metà del 20° secolo. Ho scoperto molti personaggi che vivevano a Vranje in quel momento e le cui storie ispiravano canzoni. Ho conosciuto eventi importanti che hanno avuto luogo in città e nella regione. In una parola, ho imparato molto sulla sensibilità e la mentalità degli abitanti della zona di Vranje.

**VK:** Secondo te, perché la musica, e soprattutto le canzoni urbane, sono importanti per Vranje?

ITM: In generale, la musica di Vranje fa parte della ricchezza culturale vivente della Serbia. Se guardi da vicino, le specifiche espressioni musicali, e in particolare i canti della città, preservano la tradizione

e la cultura di Vranje, la lingua e le usanze dei suoi abitanti e della regione. Questa particolare espressione musicale riflette una profonda sensibilità e temperamento delle persone che vivono e hanno vissuto in questa zona, conserva la lingua e i costumi nella loro forma originale, parla di personaggi ed eventi autentici, rappresenta lo spirito di un ambiente. Pertanto, è necessario fare un grande sforzo per preservare questo tesoro culturale vivente per le generazioni future.

**VK: La musica di Vranje è collegata ad altre pratiche di cultura immateriale in Serbia? Se è così, come?**

ITM: Direi che il patrimonio musicale di Vranje è strettamente correlato al patrimonio immateriale del Kosovo e Metohija. Ciò si riflette soprattutto nell'espressione musicale (ritmo e melodia) e nei temi che tratta. Suppongo che la vicinanza geografica e gli eventi storici quasi identici siano ciò che ha maggiormente contribuito a questo.

**VK: Se pensi che l'eredità musicale di Vranje sia importante per altre comunità in Serbia, spiega brevemente perché.**

ITM: Il patrimonio musicale di Vranje è certamente importante per le altre comunità in Serbia. Per comprendere la tradizione e la cultura di una nazione, è necessario conoscerne tutti gli elementi e la musica di Vranje è un elemento indispensabile nella cultura del popolo serbo. Sebbene Vranje sia conosciuta in tutta la Serbia per la sua eredità musicale, credo che non sia presente in altre parti del paese quanto dovrebbe. Ecco perché è necessario impegnarsi per promuoverlo e avvicinarlo ai membri di altre comunità in Serbia.

**VK: Secondo lei, come possono i nostri concittadini essere consapevoli dell'importanza del patrimonio musicale di Vranje?**

ITM: Il ruolo dei media è fondamentale, in particolare la radio e la televisione, dove i programmi dedicati al patrimonio musicale di Vranje e le registrazioni audio e video delle canzoni di Vranje aiuterebbero a diffondere questo tesoro culturale vivente. Un contributo significativo potrebbe essere dato anche dall'organizzazione di festival ed eventi simili, in cui sarebbe presentato il patrimonio musicale di Vranje.